

# スローでディープな 英文精読

〈ことば〉を極限まで読み解く

11月22日  
配本予定

今井亮一 〔編訳解説〕  
平沢慎也

A5判 並製 220頁+別冊24頁  
定価2,420円(本体2,200円+税10%)  
ISBN978-4-327-45316-9 C1082 / NDC:837



## 目次

まえがき

本書の使い方

- 1 Erez Aiden and Jean-Baptiste Michel, "Burnt, Baby, Burnt" (2013)  
エレッツ・エイデン & ジャン=バティスト・ミシェル 「Burnt だろ、Burnt と言ってくれ」
- 2 June Casagrande, "5 Grammar Mistakes Even the Best Writers Make" (2018)  
ジュン・カーザグランデ「名作家でも犯す5つの文法間違い」
- 3 Jay Rubin, "The Myth of the Subjectless Sentence" (2012)  
ジェイ・ルービン「主語がないという神話」
- 4 Ted Goossen, "Haruki Murakami and the Culture of Translation" (2009)  
テッド・ゲーセン「村上春樹と翻訳文化」
- 5 Ilan Stavans & Lalo Alcaraz, *A Most Imperfect Union* (2014)  
イラン・スタバンス & ラロ・アルカラス「超不完全連合」
- 6 Janika Oza, "Fish Stories" (2021)  
ジャニカ・オザ「ほら話」
- 7 Jonathan Lethem, "Grief" (2019)  
ジョナサン・リーセム「悲嘆」

あとがき

参考文献リスト

〈類書〉……………  
柴田元幸『英文精読教室』(全6巻)(研究社、2021~2022)

## めくるめく広がる〈英語〉の世界へ

本書は速読術を提供するものではないし、数百の単語や中学の英文法さえ覚えれば英語がわかるといったお気軽さを演出するものでもない。それゆえ本書は「スローでディープ」という、速さと浅さの対極の言葉をタイトルに冠している。ぜひ英語の甘美なる底なし沼に、ゆっくり深く沈んでいってほしい。

〈著者紹介／著者による他の著作等〉……………

今井亮一 (いまいりょういち) 立正大学文学部文学科英語英米文学専攻コース特任講師。博士(文学、東京大学)。著書に『路地と世界：世界文学論から読む中上健次』(松籟社)、『スノーピーのひみつA to Z』(新潮社、共著)。翻訳に、レアード・ハント『英文創作教室 Writing Your Own Stories』(研究社、共訳)、ブレイク・スコット・ボール『スノーピーがいたアメリカ：「ピーナッツ」で読みとく現代史』(慶應義塾大学出版会)、ホイト・ロング『数の値打ち：グローバル情報化時代に日本文学を読む』(フィルムアート社、共訳)、ジム・シューターほか『マーベルスーパーヒーローズ：シークレット・ウォーズ』(ヴァレッジブックス、共訳)、スーザン・J・ネイピア「大江健三郎と二十世紀末における崇高の探求」(講談社)など。

平沢慎也 (ひらさわしんや) 慶應義塾大学法学部准教授。博士(文学、東京大学)。著書に『前置詞byの意味を知っているとは何を知っていることなのか：多義論から多使用論へ』(くろしお出版)、『実例が語る前置詞』(くろしお出版)。主要な論文には「「自分で」を表す for oneself 「自分のためになる」の意味を含むというのは本当か」(東京大学言語学論集 44)、「Native speakers are creative and conservative: What Explain Me This reveals about the nature of linguistic knowledge」(English Linguistics 38(1), 共著)など。翻訳には、MK・サーウィックほか『グラフィック・メディスン・マニフェスト：マンガで医療が変わる』(北王路書房、共訳)、ジョン・R・テイラー『メンタル・コーパス：母語話者の頭の中には何があるのか』(くろしお出版、共訳)がある。

新刊  
申込書

スローでディープな英文精読  
〈ことば〉を極限まで読み解く

申込数

書店名(印)

定価2,420円(本体2,200円+税10%)

ISBN978-4-327-45316-9 C1082

冊

お名前

ご住所 〒

TEL

\*表示の価格は本体価格です。別途消費税がかかります。23.09